|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | ポルトガル語 |
| 14 | 地震　避難する際の注意点（４）  留守にする場合はブレーカーを切って | Terremoto. Cuidados a tomar durante a evacuação (4)  Na ausência de sua residência desligue a caixa de energia. |
| 避難するため自宅や事務所を留守にする場合、または外出先から家などに戻ったときは電気のブレーカーを切ってください。 地震が起きると揺れの影響で電気の配線が傷むことがあります。 停電している間は何も起きませんが、復旧したあと、配線の傷みが原因で火が出る場合があります。 これは「通電火災」と呼ばれ、過去の災害でも数多く起きています。再び電気が通じたときに備えて、ブレーカーを切っておくと安全です。 また、電気が復旧して間もない地域では、自分がいる建物や周辺で通電火災が起きる可能性もありますので、焦げくさいにおいなど火災の兆候がないか注意してください。 | Quando deixar sua residência ou escritório para se refugiar, ou caso retorne a sua residência desligue a caixa de energia.  Quando ocorre um terremoto, a fiação elétrica pode ser danificada pela influência do tremor. Não haverá problema enquanto a energia estiver desligada, porém se fiação estiver danificada, ao voltar à energia elétrica, corre-se o risco de pegar fogo na fiação. Existem inúmeros casos de incêndio no passado após um desastre natural devido à ( fiação energizada) Pôr isso assegure-se desligando a caixa de energia, para quando à energia voltar não correr o risco de um incêndio.  Fique atento em edifícios e nos arredores, onde à energia elétrica acabou de voltar, prevendo possíveis riscos, de locais com fiações energizadas, atente-se para quaisquer sinais de incêndio, como cheiro e outros. |